

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Allmand	Corriveau	Gauthier	Lapointe	Peterson
Anguish	Côté (M ^{me})	Gendron	(Beauce)	Pinard
Appolloni (Mrs.)	Cousineau	Gimaïel	LeBlanc	Portelance
Axworthy	Cullen	Gourde	Lefebvre	Prud'homme
Bachand	Cyr	(Lévis)	Lewycky	Rac
Baker	Daudlin	Gray	Lonsdale	Regan
(Gander—Twillingate)	Deans	Guilbault	MacBain	Riis
Beauchamp-Niquet (M ^{me})	De Bané	Harquail	MacEachen	Roberts
Bégin (M ^{me})	de Corneille	Heap	MacGuigan	Robinson
Benjamin	de Jong	Henderson	Mackasey	(Burnaby)
Berger	Deniger	Herbert	MacLaren	Robinson
Blackburn	Desmarais	Hopkins	Malépart	(Etobicoke—Lakeshore)
Blaikie	de Jong	Hovdebo	Maltais	Rompkey
Blais	Dion	Hudecki	Manly	Rose
Blaker	Dionne	Isabelle	Marceau	Rossi
Bloomfield	(Chicoutimi)	Jewett (Miss)	Massé	Roy
Bossy	Dionne	Johnston	McCauley	Sargeant
Breau	(Northumberland—	Joyal	McRae	Savard
Broadbent	Miramichi)	Kaplan	Miller	Simmons
Bujold	Dubois	Keeper	Mitchell (Mrs.)	Smith
Burghardt	Dupont	Kelly	Munro	Tardif
Bussièeres	Erola (Mrs.)	Killens (M ^{me})	(Hamilton East)	Tessier
Caccia	Ethier	Lachance	Nystrom	Tobin
Campbell (Miss)	Evans	Lajoie	Ogle	Tousignant
(South West Nova)	Ferguson	Lalonde	Orlikow	Turner
Campbell	Fisher	Lamontagne	Ostiguy	Veillette
(LaSalle)	Flis	Landers	Ouellet	Waddell
Chénier	Foster	Lang	Parent	Watson
Chrétien	Fox	Laniel	Parker	Weatherhead
Collenette	Frith	Lapierre	Pelletier	Yanakis
Comtois	Fulton	Lapointe	Penner	Young—147
Corbin	Garant	(Charlevoix)	Pepin	

And the House having proceeded to the deferred division on motion numbered 25 of Mr. Wilson, seconded by Mr. Nickerson,—That Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act, be amended in Clause 31 by striking out lines 44 and 45 at page 18 and lines 1 to 10 at page 19 and substituting the following therefor:

“31.(1) The Minister of Energy, Mines and Resources, prior to the commencement of the terms of an exploration agreement for relevant Canada lands, may direct that the Crown share be transferred to a designated Crown corporation and, where the Minister so directs, he shall forthwith give notice to the relevant interest holders.

(2) Where the Crown share has been transferred to a designated Crown corporation, the Crown share shall be deemed to have been converted to a working share and the designated Crown corporation shall negotiate the terms of a working agreement with the interest holder.

(3) Where the Crown corporation is unable to settle terms of a working agreement, the matter of a working agreement shall be submitted for arbitration in the manner prescribed or, in the absence of applicable regulations, the matter shall be submitted for arbitration in the manner provided for by order of the Minister, and the arbitration shall take into account the economic and financial viability of the working agreement on all parties to such agreement and, subject to section 56, the arbitration decision is final and binding.”

And the question being put on the motion, it was negatived on the following division:

La Chambre aborde le vote différé sur la motion numéro 25 de M. Wilson, appuyé par M. Nickerson.—Qu'on modifie le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, à l'article 31, en retranchant les lignes 48 et 49, page 18, et les lignes 1 à 11 inclusivement, page 19 et en les remplaçant par ce qui suit:

«31. (1) Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources peut, avant le début de la période de durée d'un accord d'exploration sur les terres du Canada concernées, ordonner que la part de la Couronne soit transférée à une société de la Couronne désignée; le Ministre en avise alors sans délai les titulaires de droits concernés.

(2) Lorsque la part de la Couronne a été transférée à une société de la Couronne désignée, cette part est réputée avoir été convertie en une part financière active et la société de la Couronne désignée doit négocier un accord de travail avec le titulaire de droits.

(3) Lorsque la société de la Couronne ne parvient pas à conclure les négociations sur un accord, la question de l'accord de travail doit être soumise à l'arbitrage de la manière prescrite ou, à défaut de règlements applicables, elle doit être soumise à l'arbitrage de la manière prévue par l'arrêté du Ministre, et l'arbitrage doit tenir compte de la viabilité économique et financière de l'accord de travail pour toutes les parties à cet accord et, sous réserve de l'article 56, la décision d'arbitrage est obligatoire et définitive.»

Cette motion, mise aux voix, est rejetée, par le vote suivant: